



# Mesto za vsakogar – Odgovorno delovanje za vključujoče lokalne skupnosti (CIFER)



The Peace Institute

Institute for Contemporary Social and Political Studies



CENTAR  
ZA MIROVNE  
STUDIJE



MENEDÉK  
HUNGARIAN  
ASSOCIATION  
FOR MIGRANTS



www.france-terre-asile.org



MALMÖ  
UNIVERSITY



*"Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or European Commission Directorate-General for Justice and Consumers. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them."*

Co-funded by the  
European Union

Usposabljanje:

»Aktivni opazovalec\_ka. Kako se odzvati v primerih diskriminacije, rasizma in diskriminatornega nadlegovanja?«

Izvajamo: dodati

# O projektu



- Poteka v petih prestolnicah EU: Ljubljana, Malmo, Budimpešta, Zagreb in Pariz.
- Usmerja se na preprečevanje nestrpnosti, rasizma, ksenofobije, diskriminacije, sovražnega govora in zločinov iz sovraštva ter boj proti njim.
- Vključuje skupine ljudi, ki so najbolj pogosto izpostavljene rasizmu in navzkrižni diskriminaciji v vsakem od vključenih mest. To so: migranti, še posebej migrantske ženske in druge ranljive skupine.
- Prispeva k implementaciji Protirasističnega akcijskega plana EU, z namenom preprečevanja struktturnih oblik rasizma v državah EU.
- Spodbuja države in mesta (Ljubljana, Zagreb, Budmpešta) da sprejmejo protirasistične ukrepe in Akcijski plan za boj proti rasizmu.
- Dodatno spodbuja mesta – Ljubljano, Zagreb in Budimpešto – da postanejo del Evropske koalicije mest proti rasizmu (ECCAR).

# Aktivni opazovalec



- Zakaj smo tukaj: Aktivni opazovalec\_ka. Kako se odzvati v primerih diskriminacije, rasizma in diskriminatornega nadlegovanja?
- Pravila sodelovanja in program
- Časovnica: 3 ure, vprašalnik pred in po sodelovanju
- 3 moduli po 50 minut in zaključni del 15 minut (evalvacija), dva odmora (vsak 10-15 minut).
- Modul 1: Uvod: Rasizem, diskriminacija in opazovalci (50 minut)
- Modul 2: Aktivni opazovalci – katere so prepreke ukrepanju? (50 minut)
- Modul 3: Ukrepanje aktivnih opazovalcev – kaj pomaga? (50 minut)
- Zaključek (15 minut)

# Ogrevanje



- Predstavitev: Kdo smo? Kje/kaj delamo? Kaj pričakujemo od izobraževanja?
- Videoposnetek »Tzafar«:  
<https://www.youtube.com/watch?v=dfccrwUIROU> (2:38)

Pogovorimo se o videu:

- Kaj se je dogajalo?
- Kaj se nam zdi narobe?
- Kaj se nam zdi prav?

# **Opazovalec\_ka in učinek opazovalca (bystander effect)**



Opazovalci\_ke (angl. bystanders) so posamezniki\_ce ali skupine ljudi, ki so priče kritičnim dogodkom, tudi nesrečam, ali pa dogodkom diskriminacije, sovražnemu govoru in nasilnim dejanjem, a ob soočenju z njimi iz različnih razlogov ostanejo na strani in ne posredujejo.

**Kaj kažejo študije in eksperimenti (učinek opazovalca)?:**

Več kot je nedejavnih prič nekega problematičnega dogodka, manj verjetno je, da bodo prisotni ljudje reagirali in posredovali...

<https://www.youtube.com/watch?v=vjP22DpYYh8> (požar)

<https://www.youtube.com/watch?v=w8EtYRTTqlg> (tekma)

# Modul 1: Uvod: Rasizem, diskriminacija in opazovalci



Izkušnje rasizma, diskriminacije in izrazov sovraštva so različne in obsegajo več vrst dejanj, med njimi pa so denimo:

- Verbalna zloraba in izražanje sovraštva in nasilja s strani neznancev/neznank:  
<https://www.youtube.com/watch?v=7JUzzBmbchs>
- Vsakodnevni rasizem, kot so neprimerne šale in komentarji, ki krepijo negativne stereotipe ali predsodke o ljudeh glede na njihovo raso, barvo kože ali etnično pripadnost:  
<https://www.youtube.com/watch?v=Nl93cPDVp4g>
- Institutionalne oblike rasne diskriminacije
- Sistemske težave, ki nesorazmerno vplivajo na določene skupine, ki jih prepoznavajo kot „rasne“ (npr. staroselci, romsko prebivalstvo, temnopolti, druge vidne manjšine):  
<https://www.youtube.com/watch?v=KU1v5MVpbJ8>
- Pomanjkanje kulturne raznolikosti, ki bi izražala obstoječe razlike v prebivalstvu, med vodilnimi ljudmi v vladi in podjetjih
- Vzbujanje strahu, nestrpnosti in sovraštva glede prosilcev za azil in pripadnikov muslimanske skupnosti, pogosto z rasnimi podtoni

## Modul 2: Kaj so aktivni opazovalci\_ke – katere so prepreke?



- Opazovalci\_ke (angl. *bystanders*) so posamezniki\_ce ali skupine ljudi, ki so priče kritičnim dogodkom, tudi nesrečam, ali pa dogodkom diskriminacije, sovražnemu govoru in nasilnim dejanjem, a ob soočenju z njimi iz različnih razlogov ostanejo na strani in ne posredujejo.
- V primeru posredovanja opazovalcev\_k, če se torej odločijo, da ne stojijo ob strani, temveč tudi spregovorijo in intervenirajo, se zgodi premik in sprememba v dogajanju.
- Opazovalec\_ka v primerih rasizma je nekdo, ki je priča ali je kako drugače seznanjen\_a o incidentu v zvezi z rasizmom ampak ni žrtev ali neposredno vpletен.
- Antirasizem opazovalca\_ke je “delovanje ‘navadnih ljudi’ kot odgovor na medosebnii ali sistemski rasizem ki so mu priče.”  
(Vir: <https://racismnoway.com.au/get-involved/bystander-action/>)

# Različne situacije opazovalcev\_k

- Udeleženci v parih razpravljajo o vinjetah (Izroček 1)
- Kaj se zgodi?
- Kaj ljudje storijo?
- Kaj bi lahko v idealnem primeru storili?
- Kaj so ovire?



# Kaj so ovire, da reagiramo ali posredujemo?

- Video “Schwarzfahrer” (Slepi potnik):  
[https://www.youtube.com/watch?v=D\\_pagWloZ7g](https://www.youtube.com/watch?v=D_pagWloZ7g) (3 minute)
- Skupinska debata (7 minut)

# Kaj so ovire?

(Izroček 2)



- Tarčo rasizma, rasističnega napada vidimo kot pripadnika\_co druge skupine, za katero nismo odgovorni (izključevalna skupinska identiteta)
- Strah pred nasiljem ali poniževanjem, oziroma da bi mi postali tarča storilca\_ke
- Občutek, da bi bilo naše ukrepanje neučinkovito
- Pomanjkanje znanja o tem, kako posredovati
- Zaskrbljenost, da bi naše „vmešavanje“ veljalo za neprimerno, agresivno ali denimo „nežensko“ (spolne vloge)
- Strah, da naredimo slab vtis
- Želja po ohranjanju pozitivnih medosebnih odnosov
- Želja po izogibanju konfliktom
- Mnenje, da je svoboda govora neomejena (politična ne-korektnost)
- Družbene norme, ki tolerirajo rasizem

Vir: Berkowitz, A. (2009) Response Ability: A Complete Guide to Bystander Intervention, Beck & Co., p.10.

## Modul 3

# Ukrepanje aktivnih opazovalcev – kaj pomaga?

- Kaj pomaga, da postanemo aktivni\_a opazovalec\_ka?

# Različni scenariji in igra vlog



- Izvedimo igro vlog s scenariji z vinjet: po trije udeleženci\_ke v skupini.
- Za izhodišče lahko vzamemo tudi svoje delovno okolje ali pa si pomagamo z zgodbami, o katerih smo že razpravljali?
- Ko igro vlog izvedemo damo drug drugemu konstruktivne povratne informacije o tem, kaj se nam je zdelo dobro in zakaj.
- Lahko si naredimo opombe, ki nam bodo v pomoč, ali pa se takoj lotimo improvizacije.
- Začnemo lahko tako, da uprizorimo "slabo" igro vlog (npr. agresivno ali neučinkovito posredovanje) in jo primerjamo z "dobro" igro vlog – premišljeno in učinkovito interveniranje.

Vir: <https://www.splcenter.org/20171005/splc-campus-guide-bystander-intervention#bystander>

# Vprašanja



- Kako bi posredovali? – pogovorimo se o tem, kako in kdaj bi lahko učinkovito posredovali.
- Ali bi bilo to varno? Zakaj in kdaj ne?
- Kakšne so posledice, če ne posredujemo? Za žrtev? Za okolico?
- Kako lahko najbolje podpremo žrtev?
- Kateri so najboljši načini komuniciranja s tistim, ki izraža rasizem, nadleguje ali je celo nasilen?
- Katere vrste besed in besednih zvez ali drugih vrst neverbalne komunikacije lahko uporabljamо?

# Kaj pomaga posredovati? (Izroček 3)



- V trgovini: <https://www.youtube.com/watch?v=xRQfISSp0dQ>
- Zavedanje o tem, kaj je rasizem
- Zavedanje o škodi, ki jo povzroča rasizem
- Zaznavanje in sprejemanje odgovornosti za posredovanje
- Občutek, da smo sposobni posredovati
- Želja, da bi poučili in ozavestili storilca\_ko
- Čustveni odziv na srečanje z rasizmom: empatija, izražanje jeze, neodobravanja itd.
- Samopotrditev
- Protirasistične družbene norme

## Štirje osnovni načini reagiranja - ODOD

(Izroček 4)

- **Odvračanje** - distract (odvračanje pozornosti – zamotimo povzročitelje, da bi zaustavili incident);
- **Delegiranje** - delegate (prosimo za pomoč tretjo osebe);
- **Odlaganje** - delay (ukrepamo po dejanju);
- **Dokumentiranje** - document (posnamemo dogodek).

# Premisleki in zaključki



- Poglavitna načela protirasistične komunikacije v vsakodnevni delu s strankami ali drugimi ljudmi – katera so?
- Ali lahko premislimo o tem, kako se lahko spopademo z rasistično diskriminacijo in diskriminacijo priseljencev na ravni našega mesta in v vsakdanjem delu in življenju?
- Želeli bi si, da, če je to mogoče, da še naprej sodelujete s projektno skupino, pri aktivnostih tega projekta, pa tudi po izvedbi projekta.
- Veselimo se vaših povratnih informacij o programu usposabljanja (anonimni vprašalniki po usposabljanju)

# Dodatne reference

(Izroček 5)



- Anti-racism and anti-discrimination for municipalities: Introductory manual, <https://www.ohrc.on.ca/en/book/export/html/2495>
- Maria Gintova, Anti-racism in the Public Service of Canada: How can critical race theory inform research and practice in Canadian public administration? Canadian Public Administration, 66 (4), December 2023, pp. 574-580, DOI: 10.1111/capa.12542
- Wellcome Anti-racist Principles, <https://wellcome.org/what-we-do/diversity-and-inclusion/wellcomes-anti-racist-principles-and-toolkit>
- <https://humanrights.gov.au/our-work/race-discrimination/publications/national-anti-racism-framework-scoping-report>
- <https://racismnoway.com.au/get-involved/bystander-action>
- <https://www.splcenter.org/20171005/splc-campus-guide-bystander-intervention#bystander>
- [https://www.varuh-rs.si/fileadmin/user\\_upload/PRAVNE PODLAGE/Mednarodne konvencije - Svet Evrope - DRUGO/ECRI/Izobrazevalni prirocnik - Ideje-pripomocki-metode za medkulturno izobrazevanje.pdf](https://www.varuh-rs.si/fileadmin/user_upload/PRAVNE PODLAGE/Mednarodne konvencije - Svet Evrope - DRUGO/ECRI/Izobrazevalni prirocnik - Ideje-pripomocki-metode za medkulturno izobrazevanje.pdf)
- Nasilje, šola, družba: [https://www.pei.si/ISSN/1581\\_6044/1-2-2019/1581-6044.30%281-2%2989-118.pdf](https://www.pei.si/ISSN/1581_6044/1-2-2019/1581-6044.30%281-2%2989-118.pdf)



# Hvala!